

cecotec

PowerTwist 500

Batidora de varillas/Hand Mixer/Занурюваний міксер/Миксер погрузной



Manual de instrucciones
Instruction manual
Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Funcionamiento	/ 07
5. Limpieza y mantenimiento	/ 10
6. Especificaciones técnicas	/ 10
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 10
8. Garantía y SAT	/ 11

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 12
3. Before use	/ 13
4. Operation	/ 13
5. Cleaning and maintenance	/ 15
6. Technical specifications	/ 16
7. Disposal of old electrical appliances	/ 16
8. Technical support service and warranty	/ 16

ЗМІСТ

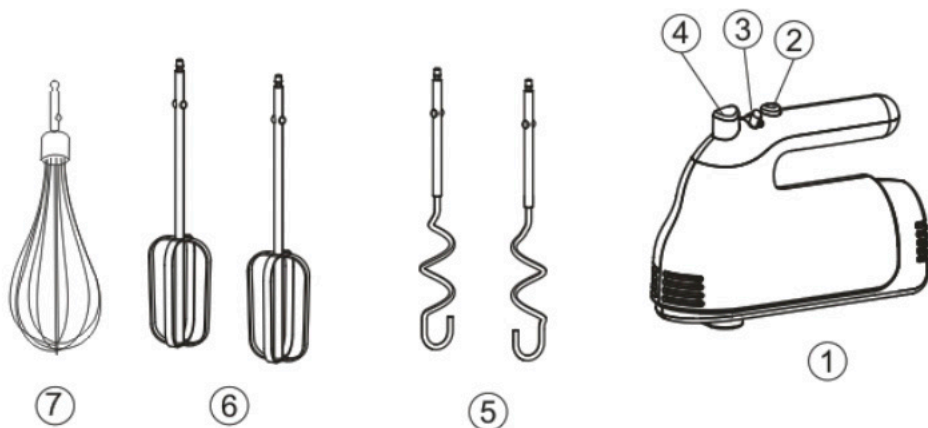
1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 17
3. Перед першим використанням	/ 18
4. Експлуатація пристрою	/ 18
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 20
6. Технічні характеристики	/ 21
7. Екологія і переробка	/ 21
8. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 22

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 23
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 24
3. Перед первым использованием	/ 25
4. Эксплуатация устройства	/ 27
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 27
6. Технические характеристики	/ 28
7. Экология и переработка	/ 28
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 29

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Cuerpo principal
2. Botón turbo
3. Selector de velocidad
4. Botón de liberación de accesorios
5. Ganchos de amasar
6. Varillas para batir
7. Varilla de globo

EN

1. Main body
2. Turbo button
3. Speed selector
4. Accessory release button
5. Kneading hooks
6. Beaters
7. Whisk

UA

1. Основний корпус
2. Кнопка турбо
3. Регулятор швидкості
4. Кнопка розблокування аксесуарів
5. Гачки для замішування тіста
6. набір віничків
7. Віничок

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este dispositivo está diseñado para uso doméstico únicamente, no lo utilice para fines comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.
- Asegúrese de que el cable está completamente desenrollado antes de utilizar la batidora.
- Mantenga los dedos, el pelo, la ropa y los utensilios alejados de las partes en movimiento.
- No exponga ni sumerja el cable, el enchufe, los elementos eléctricos ni cualquier otra parte no extraíble del producto en agua u otros líquidos. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- El uso de accesorios o partes no proporcionadas o recomendadas por Cecotec pueden causar incendios, descargas eléctricas o daños tanto a personas como al producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable o cualquier otra parte del producto presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Desconecte el dispositivo siempre que no se esté utilizando, antes de limpiarlo, montarlo, desmontarlo y llevar a cabo

cualquier tarea de mantenimiento.

- Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios o de aproximarse a las partes móviles en funcionamiento.
- Tenga cuidado al trabajar con líquidos o alimentos calientes, estos podrían generar vapor caliente o verterse, causando daños.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Este dispositivo no es apto para ser utilizado por niños.
- Este producto no puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento.

Recomendación: no utilice la batidora de forma continuada más de 3 minutos.

3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
2. Asegúrese de que todas las partes y accesorios están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna pieza o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
3. Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

4. FUNCIONAMIENTO

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

1. Inserte el accesorio deseado en el cuerpo principal de la batidora. (1)
2. Asegúrese de que el accesorio está bien instalado y se mantiene fijo. (2-3)

Nota: instale y desinstale los accesorios únicamente cuando el selector de velocidad esté en la posición "0".



Fig.1



Fig.2



Fig.3

COMO UTILIZAR LA BATIDORA

1. Coloque los ingredientes dentro de un recipiente o un bol de mezclar.
2. Conecte la batidora a una toma de corriente.
3. Deslice el selector de velocidad hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la velocidad deseada. El primer ajuste del selector (izquierda) es "0", deslice a la izquierda para incrementarla.
 - a. Incremente la velocidad a medida que la mezcla espese.
 - b. Incremente la velocidad si el dispositivo comienza a ralentizarse.
4. Pulse el botón turbo para utilizar la batidora con máxima velocidad. El motor funcionará mientras el botón se mantenga pulsado.
5. Cuando la mezcla alcance la textura y consistencia deseadas, seleccione la velocidad "0" de nuevo y extraiga la batidora con cuidado.
6. Asegúrese de seleccionar velocidad "0" y de desconectar la batidora de la toma de corriente antes de extraer los accesorios. Agarre el accesorio por el eje con una mano y pulse el botón de liberación.

RECOMENDACIONES

- Al batir o espesar mezclas para tartas, utilice mantequilla o margarina a temperatura ambiente.
- Es posible que las mezclas más espesas o en mayor cantidad requieran mayor tiempo de mezcla.

VELOCIDADES

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1	Esta es una buena velocidad de inicio para alimentos densos o secos, como harina, mantequilla o patatas.
2	La velocidad más adecuada para ingredientes líquidos.
3	Perfecta para masas y mezclas para tartas o pan.
4	Ideal para batir o montar mantequilla y azúcar, dulces sin cocinar, postres, etc.
5	Perfecta para batir huevos, coberturas, patatas, montar nada, levantar claras a punto de nieve, etc.
TURBO	Igual que la velocidad 5.

TIPOS DE ACCESORIO RECOMENDADOS PARA CADA ALIMENTO	
BATIDORAS	Huevo
	Masas/mezclas para bizcochos/madalenas/muffins
	Masas ligeras
VARILLA DE GLOBO	Nata
	Claros de huevo
GANCHOS DE AMASAR	Pan
	Masa de pizza
	Masas espesas

Nota: si el producto se parara durante el funcionamiento, coloque el selector de velocidad en la posición "0", espere unos segundos y después seleccione la velocidad deseada de nuevo. El dispositivo retomará el funcionamiento.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte el dispositivo de la toma de corriente y retire el accesorio en uso antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que podrían dañar el producto.

CUERPO PRINCIPAL

- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del cuerpo de la batidora y séquela cuidadosamente.
- No sumerja el cuerpo principal ni el cable con el enchufe en agua ni otros líquidos.

ACCESORIOS

- Utilice agua y jabón para limpiar las varillas para batir y los ganchos de amasar. La varilla de globo puede limpiarla con agua y jabón o en el lavavajillas. Al lavar este accesorio en el lavavajillas, asegúrese de colocarlo en la bandeja superior.

Aviso: se recomienda utilizar programas de lavavajillas de baja temperatura (máximo 50 °C).

ALMACENAJE

- Asegúrese de que el dispositivo se ha enfriado completamente y está limpio antes de guardarlo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seguro cuando no se vaya a utilizar en largos periodos de tiempo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: PowerTwist 500

Referencia del producto: 04120

220 -240 V ~ 50/60 Hz, 500 W

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is for household use only, do not use it for commercial or industrial purposes. Do not use outdoors.
- Ensure the cord is fully unwound from the cord wrap before using the mixer.
- Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
- Do not expose or immerse the cord, plug, electrical elements or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not let the power cord hang over the edge of table or countertop, or touch hot surfaces.
- The use of accessories or parts not provided or recommended by Cecotec may result in fire, electric shock or injuries to persons and to the product.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord or any of the product's parts are damaged, it must be replaced or repaired by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Always unplug the appliance while not in use, before cleaning, assembling, disassembling and before carrying out maintenance tasks.
- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move during use.
- Be careful when handling hot liquid or food, it could generate hot steam or be ejected, causing danger and injuries.

- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.
- This appliance cannot be used by children.
- The appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

Recommendation: Do not use the blender continuously more than 3 minutes without intervals.

3. BEFORE USE

1. Take the product out of the box and remove all packaging materials.
2. Make sure all parts and accessories are included and in good conditions. If not, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.
3. Clean thoroughly all the product's parts that come into contact with ingredients before operating it for the first time.

4. OPERATION

ASSEMBLING ACCESSORIES

1. Insert the desired accessory into the blender's main body. (1)
2. Make sure the accessory is properly fitted into place and securely fixed. (2-3)

Note: Accessories can only be assembled and disassembled when the speed selector is set at 0.



Fig.1



Fig.2



Fig.3

ENGLISH

USING THE BLENDER

1. Place the ingredients inside a container or mixing bowl.
2. Plug the blender into a power supply.
3. Set the desired speed by sliding the speed selector left and right. The first setting to the left is the "0" position, and speed is increased as it is moved to the right.
 - a. Increase speed as the mixture thickens.
 - b. Increase speed if the appliance starts to slow down.
4. Press the turbo button to operate the device at maximum speed. The motor will operate as long as the button is held in position.
5. When the mixture has reached the desired texture and consistency, set the speed selector at "0" again and raise the blender carefully.
6. To remove the tools, make sure the speed switch is in the off "0" position and unplug the mixer. Hold from the tool shafts and press the accessory release button.

RECOMMENDATIONS

- When creaming for cake mixtures, use butter or margarine at room temperature before use.
- Large and thick mixtures may require longer mixing time.

SPEEDS

SPEED	DESCRIPTION
1	This is a good starting speed for bulk and dry foods such as flour, butter or potatoes.
2	Best speed for liquid ingredients.
3	Perfect for cake or bread doughs and mixtures.
4	Ideal for creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
5	Suitable for beating eggs, cooked icings, blending potatoes, whipping cream, etc.
TURBO	Same as speed 5.

TYPES OF ACCESSORY RECOMMENDED FOR EACH FOOD	
BEATERS	Egg
	Batter/sponge cake/muffins
	Light doughs
WHISK	Cream
	Egg whites
KNEADING HOOKS	Bread
	Pizza dough
	Thick doughs

Note: If the product stops during operation, turn the speed selector all the way to the left to the "0" position, wait a few seconds and then set the desired speed again. The device will resume operation.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always switch off, unplug the device and remove the accessory being used before cleaning.
- Never use abrasive cleaning agents as these could damage the product.

MAIN BODY

- Use a soft, damp cloth to clean the body's surface and then dry thoroughly.
- Do not immerse the main body or the cord and plug in water or other liquids.

ACCESSORIES

- Use water and soap to clean the beaters and kneading hooks. The whisk can be cleaned with water and soap or in the dish washer. When cleaning this accessory in the dish washer, make sure to place it in the top tray.

Note: It is suggested to use a low temperature dishwasher programme, maximum 50 °C.

STORAGE

- Make sure the appliance has cooled down completely and is clean before storing it.
- Store the appliance in a safe place when it is not going to be used for long periods of time.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: PowerTwist 500

Product reference: 04120

220 -240 V ~ 50/60 Hz, 500 W

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть дану інструкцію для подальшого використання пристрою або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання, не використовуйте пристрій в комерційних цілях.
- Перед використанням міксера переконайтеся, що його шнур повністю розмотаний.
- Тримайте пальці, волосся, одяг і посуд подалі від рухомих частин.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте впливу води електричні з'єднання пристрою. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати в руки електровилку або включати пристрій.
- Розташуйте подовжувач так, щоб він не звисав там, де про нього можна було випадково спіткнутися або потягнути.
- Не використовуйте з цим пристрій аксесуари, які не поставляються компанією Secotec, так як вони можуть призвести до пожеж, ураження електричним струмом та завдати травми користувачем.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в уповноваженому центрі Secotec
- Не залишайте прилад без нагляду під час використання. Вимкніть його від електромережі, коли ви закінчите його використовувати або коли ви виходите з кімнати.
- Завжди відключайте пристрій від джерела живлення перед зміною або установкою аксесуарів.

УКРАЇНСЬКА

- Будьте обережні при використанні пристрою з гарячою рідиною або їжею, так як це може призвести до утворення гарячої пари або виплескування їжі, що може призвести до травм.
- Пристрій не призначений для використання дітьми.
- Цей пристрій не може використовуватися особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом та знаннями.
- Рекомендація: не використовуйте міксер більше 3 хвилин без перерви.

Рекомендація : не використовуйте міксер більше 3 хвилин без перерви.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Дістаньте пристрій з упаковки і зніміть всі пакувальні матеріали.
2. Переконайтеся, що упаковка укомплектована всіма деталями і аксесуарами і вони не пошкоджені. Не використовуйте пристрій, якщо на ньому присутні помітні ушкодження. В даному випадку зверніться в офіційний сервісний центр Secotec.
3. Перед першим використанням, ретельно очистіть всі частини пристрою, які контактують з їжею.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Установка аксесуарів

1. Установіть необхідний вам аксесуар в основний корпус блендера (1).
2. Переконайтеся, що аксесуар коректно встановився в відповідний отвір в пристрої і зафіксувався (2-3).

Увага : Установка і вилучення аксесуарів можлива лише коли регулятор швидкості встановлено в позицію 0 .



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Використання блендера

1. Помістіть інгредієнти в контейнер або миску.
2. Підключіть блендер до джерела живлення.
3. Встановіть необхідну швидкість, зсунувши перемикач швидкості вліво і вправо. Перша позиція зліва - «0», швидкість збільшується в міру її переміщення вправо.
 - a. Збільште швидкість, поки суміш не загусне.
 - b. Збільште швидкість, якщо міксер починає сповільнюватися.
4. Натисніть кнопку Turbo для роботи пристрою на максимальній швидкості. Мотор працюватиме в цьому режимі, поки ви утримуєте кнопку.
5. Коли суміш досягне бажаної текстури і консистенції, знову встановіть перемикач швидкості на «0» і обережно підніміть блендер.
6. Перед зняттям аксесуарів, переконайтеся, що перемикач швидкості знаходиться в положенні «0», і від'єднайте міксер від електромережі. Тримайтеся за ручки аксесуарів і натисніть кнопку їх розблокування.

РЕКОМЕНДАЦІЇ:

- Для приготування кремовою суміші для кексу, використовуйте масло або маргарин, розм'якшений при кімнатній температурі.
- Для великих і густих сумішей може знадобитися більш тривалий час змішування.

УКРАЇНСЬКА

Швидкість	Опис
1	Це хороша стартова швидкість для сипучих і сухих продуктів, таких як борошно, масло або картопляний крохмаль.
2	Краща швидкість для рідких інгредієнтів.
3	Ідеально підходить для приготування тіста для торта або хлібних сумішей.
4	Ідеально підходить для збивання вершкового масла з цукром, сумішей для цукерок, десертів і т. д.
5	Підходить для збивання яєць, вареної глазури, змішування картоплі, збитих вершків і т.д.
TURBO	Те ж, що і швидкість 5

Сумісність аксесуарів з типами їжі	
Вінички	Яйця
	Тісто / бісквіт / кекси
	Легке тісто
Віничок	Крем
	Яечні білки
Гаки для тіста	Хліб
	Тісто для піци
	Густе тісто

Примітка : Якщо пристрій зупиняється під час роботи, поверніть перемикач швидкості до упору вліво в положення «0», зачекайте кілька секунд, а потім знову встановіть необхідну швидкість. Пристрій відновить роботу.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди вимикайте пристрій, відключіть його від мережі і виймайте використований аксесуар перед очищенням.

- Ніколи не використовуйте абразивні чистячі засоби, оскільки вони можуть пошкодити пристрій.

Основний корпус

- Скористайтесь м'якою вологою тканиною для очищення поверхні основного корпусу, а потім ретельно його висушіть.
- Не занурюйте основний корпус пристрою або його кабель живлення в воду або інші рідини.

АКСЕСУАРИ

- Використовуйте воду і мило для чищення віничків і гаків для тіста. Віничок можна мити водою з милом або в посудомийній машині. При чищенні цього аксесуара в посудомийній машині обов'язково помістіть його в верхній лоток.

Примітка : Рекомендується використовувати програму для посудомийної машини з низькою температурою роботи, максимально 50 ° С.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед зберіганням переконаєтесь, що пристрій повністю охолоне і чисте.
- Зберігайте міксер в безпечному місці, коли ви не будете використовувати його протягом тривалого часу.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PowerTwist 500


Код моделі: 04120

Потужність: 500 Вт

Напруга і частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

 Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад.

УКРАЇНСЬКА

Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

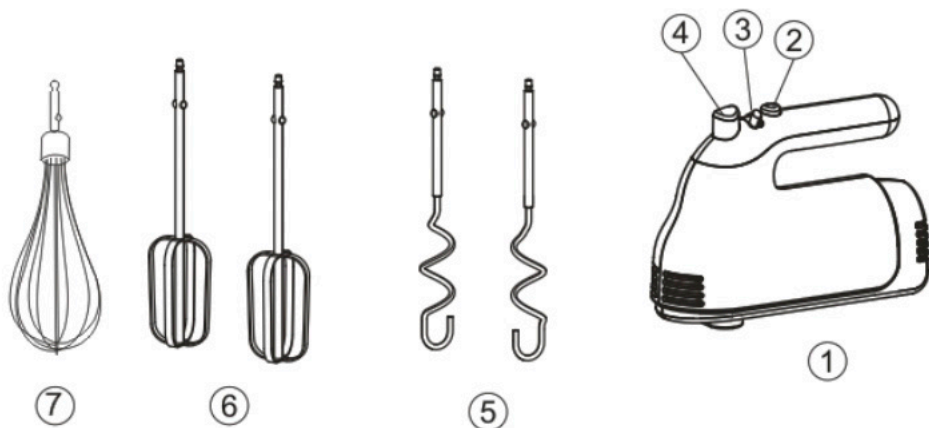
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Основной корпус
2. Кнопка турбо
3. Регулятор скорости
4. Кнопка разблокировки аксессуаров
5. Крючки для замешивания теста
6. Набор венчиков
7. Венчик

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования устройства или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования, не используйте устройство в коммерческих целях.
- Перед использованием миксера убедитесь, что его шнур полностью размотан.
- Держите пальцы, волосы, одежду и посуду подальше от движущихся частей.
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать в руки электровилку или включать устройство.
- Расположите удлинитель так, чтобы он не висел там, где о него можно было случайно споткнуться или потянуть.
- Не используйте с этим устройством аксессуары, которые не поставляются компанией Secotec, так как они могут привести к пожарам, удару электрическим током и нанести травмы пользователем.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Secotec
- Не оставляйте прибор без присмотра во время использования. Отключите его от электросети, когда вы закончите его использовать или когда вы выходите из комнаты.

РУССКИЙ

- Всегда отключайте устройство от источника питания перед сменой или установкой аксессуаров.
- Соблюдайте осторожность при использовании устройства в горячей жидкости или еде, так как это может привести к образованию горячего пара или выплескиванию еды, что может привести к травмам.
- Устройство не предназначено для использования детьми.
- Данное устройство не может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний.

Рекомендация: не используйте блендер более 3 минут без перерыва.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте устройство из упаковки и снимите все упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что упаковка укомплектована всеми деталями и аксессуарами и они не повреждены. Не используйте устройство, если на нем присутствуют заметные повреждения. В данном случае обратитесь в официальный сервисный центр Secotec.
3. Перед первым использованием, тщательно очистите все части устройства, которые контактируют с едой.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Установка аксессуаров

1. Установите необходимый вам аксессуар в основной корпус блендера (1)
2. Убедитесь, что аксессуар корректно установлен в соответствующее отверстие в устройстве и зафиксировался (2-3)

Внимание: Установка и изъятие аксессуаров возможна лишь когда регулятор скорости установлен в позицию 0.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Использование блендера

1. Поместите ингредиенты в контейнер или миску.
2. Подключите блендер к источнику питания.
3. Установите необходимую скорость, сдвинув переключатель скорости влево и вправо. Первая позиция слева - «0», скорость увеличивается по мере ее перемещения вправо.
 - а. Увеличьте скорость, пока смесь не загустеет.
 - б. Увеличьте скорость, если миксер начинает замедляться.
4. Нажмите кнопку Turbo для работы устройства на максимальной скорости. Мотор будет работать в данном режиме, пока вы удерживаете кнопку.
5. Когда смесь достигнет желаемой текстуры и консистенции, снова установите переключатель скорости на «0» и осторожно поднимите блендер.
6. Перед снятием аксессуаров, убедитесь, что переключатель скорости находится в положении «0», и отсоедините миксер от электросети. Держитесь за валы аксессуаров и нажмите кнопку их разблокировки.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Для приготовления кремовой смеси для кекса, используйте масло или маргарин, размягченный при комнатной температуре.
- Для больших и густых смесей может потребоваться более длительное время смешивания.

РУССКИЙ

Скорости

Скорость	Описание
1	Это хорошая стартовая скорость для сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло или картофельный крахмал. Лучшая скорость для жидких ингредиентов.
2	Идеально подходит для приготовления теста для торта или хлебных смесей.
3	Идеально подходит для взбивания сливочного масла с сахаром, смесей для конфет, десертов и т. д.
4	Идеально подходит для взбивания сливочного масла с сахаром, смесей для конфет, десертов и т. д.
5	Подходит для взбивания яиц, вареной глазури, смешивания картофеля, взбитых сливок и т.д
TURBO	То же, что и скорость 5

Совместимость аксессуаров с типами пищи	
Венчики	Яйца
	Тесто / бисквит / кексы
	Легкое тесто
Венчик	Крем
	Яичные белки
Крюки для теста	Хлеб
	Тесто для пиццы
	Густое тесто

Примечание : Если устройство останавливается во время работы, поверните переключатель скорости до упора влево в положение «0», подождите несколько секунд, а затем снова установите необходимую скорость. Устройство возобновит работу.

5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда выключайте устройство, отсоединяйте его от сети и вынимайте используемый аксессуар перед очисткой.

- Никогда не используйте абразивные чистящие средства, поскольку они могут повредить устройство.

Основной корпус

- Используйте мягкую влажную ткань для очистки поверхности основного корпуса, а затем тщательно его высушите.
- Не погружайте основной корпус устройства или его кабель питания в воду или другие жидкости.

АКСЕССУАРЫ

- Используйте воду и мыло для чистки венчиков и крюков для теста. Венчик можно мыть водой с мылом или в посудомоечной машине. При чистке этого аксессуара в посудомоечной машине обязательно поместите его в верхний лоток.

Примечание : Рекомендуется использовать программу для посудомоечной машины с низкой температурой работы, максимально 50 ° C.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что устройство полностью остыло и чистое.
- Храните миксер в безопасном месте, когда вы не будете использовать его в течение длительного времени.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: PowerTwist 500

Код модели: 04120

Мощность: 500 Вт

Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

РУССКИЙ

Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Secotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.

Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Secotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain